

हिन्दूतयृत च्वःगु पौ महसीका

थव पौ ख्रीष्टयात विश्वास याःपि यहृदीतयृत च्वःगु खः। विरोध अच्वया वःगुलि इमिगु विश्वास कमजोर जूगु खः। थव पौलय् येशू ख्रीष्ट हे सत्य खः, वयकः व परमेश्वर उतिग्यं, वयकलं परमेश्वरयागु हे स्वभाव क्यनादिल धकाः इमिगु विश्वास बल्लाकेत स्वःगु दु। थव पौ च्वम्हयसिनं थःगु नां बियातःगु मदु। थुकथं थुकी स्वता खःगु खँय् बःबियातःगु दु—

१. येशू परमेश्वरया सदां दयाच्वनीम्ह काय् खः, गु-ह्यसिनं न्ह्यार्थे ज्याःगु दुःखकष्ट फयेमाःसां परमेश्वरयागु आज्ञा मानय् यायेगु त्वःतामदी। परमेश्वरया काय् येशू पुलांगु नियमया फुक्क अगमवक्तात, स्वर्गदूत व मोशा स्वयाः नं तःधंम्ह खः।
 २. येशूयात परमेश्वरं हे सदां दयाच्वनीम्ह व पुलांगु नियमय् च्वंपि पुजाहारीत स्वयाः तःधंम्ह पुजाहारी यानाः छवयाहयादीगु खः।
 ३. येशूपाखे विश्वासीत पाप, भय व मृत्युं बचय् जुइ धुंकूगु दु। बलि बीगु व छायछी यायेगु ज्या किपालु कथं जक यहृदी धर्मय् यानावयाच्वंगु खः। धात्येंगु मुक्ति ला येशू थः हे तःधंम्ह पुजाहारी जुयाः झायाबियादी।
- १। अध्यायलय् न्हापा न्हापायापि नांजाःपि यहृदीतयृगु विश्वासयात दसु कथं न्ह्यथाः च्वंपि इमित नं न्ह्यार्थे ज्याःगु दुःखकष्ट वःसां विश्वास मत्वःतुसे मन बियाः येशूयागु लैं स्वयाच्वनेत इनाप यानातःगु दु। थव पौ च्वम्हयसिनं हिन्दूतयृत इपि विश्वासं लिचिल धा:सा परमेश्वरयागु ग्यानापुगु इन्साफ इमिथाय् वइ धकाः ख्याच्वः नं बियातःगु दु। थज्याःगु हे मेमेगु अर्तीं व ख्याच्वः बियाः थव पौ क्वचाय्कातःगु दु।

धलः पौ

येशू ख्रीष्ट व परमेश्वर उतिग्यं १:१-३

येशू ख्रीष्ट स्वर्गदूत स्वयाः तःधं १:४-२:१८

येशू ख्रीष्ट मोशा व यहोशू स्वयाः तःधं ३:१-४:१३

येशू ख्रीष्ट मैपि पुजाहारीत स्वयाः तःधं ४:१४-७:२८

येशू ख्रीष्टयागु बाचा पुलांगु बाचा स्वयाः तःधं ८:१-९:२८

येशू ख्रीष्टयागु बलिदान मेमेगु बलि स्वया: तःधं १०:१-३९
 विश्वास हे दक्वसिबय् तःधं ११:१-१२:२९
 मेमेगु अर्तीं व क्वचाय्कूगु १३:१-२५

हिन्दू

वयक्तःया कायपाखें परमेश्वरं नवानादीगु
 यूह १:१-१८

१ न्हापा न्हापा अगमवक्तातयपाखें परमेश्वरं झी तापाःबाज्यापि नाप तःकः मछि तःकथं नवानादिल। **२** तर आः दक्वसिबय् लिपा वयक्तः थः कायपाखें इनिपिलिसे नवानादीगु दु। कायथात हे वयक्तलं फुक्क सृष्टिया हामा यायेत ल्ययादिल। वयक्तःपाखें हे थ्व संसारयागु सुष्टि यानादिल।

३ वयक्तलं नवानादीगु खँय्है हे थ्व संसार न्ह्यानाच्वंगु दु। परमेश्वरयागु महिमाया जः वयक्तःयाके दु। वयक्तः व परमेश्वर उतिग्यं। वयक्तःया शक्ति दुगु वचनं हे थ्व संसार न्ह्यानाच्वंगु दु। मनूतयू पापं छुतय् यानादी धुंकाः वयक्तः दक्वसिबय् तःधंम्ह परमेश्वरयागु जवय् च्वनादीगु दु।

स्वर्गदूत स्वया: परमेश्वरया काय् तःधं

४ स्वर्गदूत स्वया: परमेश्वरं वयक्तःया कायथात तःधं यानादिल। इपि स्वया: तःधं धकाः सीकित परमेश्वरं वयक्तःयागु नां हे तःधंकादिल।

५ धर्मस्त्रय् नं परमेश्वरं वयक्तःया कायथात थथे धयादीगु खँ इनिसं ब्वनागु दु

—
 “छ जिम्ह काय् खः,
 थौनिसे जि छिमि बाः जुल।”

अले हानं धयादिल —
 “जि वया बाः जुइ,
 अले व जिम्ह काय् जुह।”
 परमेश्वरं स्वर्गदूतयू थथे गुब्सं धयामदी।[◇]
६ वयक्तलं थः दकलय् तःधिकःम्ह कायथात संसारय् छवया हयादीबलय् थथे धयादिल —

◇ १:५ १:५ भज २:७; २ शमू ७:१४; १ इति १७:१३

“फुक्क स्वर्गदूतयसं
वयक्तःयागु आराधना
यायेमाः।” [☆]

7 स्वर्गदूतयसु बारे वयक्तलं धयादी,
“वयक्तलं थः दूतयत् फय्,
थः दासतयत् मित्याः यानादी।” [☆]
8 काय्यागु खँय् धाःसा वयक्तलं थथे धयादीगु दु –
“हे परमेश्वर, छिगु सिंहासन
सदां सदां दयाच्चनी।
छि छिगु राज्यय च्चंपि मनूतयत्
फुक्कसितं उतिग्यंक
न्याय यानाः
बालाक शासन यानादी।
9 छितः भिंगु ज्याखँ जक यः,
अले मधिं ज्याखँ छितः मयः।
अयजूगुलि हे खः, परमेश्वरं,
छिम्ह हे परमेश्वरं,
छितः ल्ययाः
मेपि फुक्कसित स्वया:
तःधंकाः लयताय्कादीगु।” [☆]

10 हानं थथे च्चयातःगु दु –
“परमप्रभु, दक्तलय् न्हापालाक
छि हे पृथ्वी सुष्टि यानादिल,
अले थःगु हे लहातं
आकाश दयकादिल।
11 उपि फुक्कं मदया वनीतिनि,
छि धाःसा सदां दया हे च्चनी।
छि दयकूगु फुक्कं
वसः व्वाथः जू थे

भवाथः जुया वनीतिनि।
 12 गा लथ्याय् थें
 छिं आकाश नं लथ्यानादी,
 अले वसः हिले थे
 उमित नं हिलादी।
 छि धाःसा सदां उर्थे जुयाच्वनी,
 छिगु जीवन गुबलें फुइ मरखु।”[◇]

13 परमेश्वरं स्वर्गदूतयत् थथे गुब्सं धयामदी।
 “जिं छं शत्रुतयत्
 छंगु पालि तःले मततले
 छ जिगु जव लहाःपाखे
 च्वनाच्वाँ।”[◇]

14 अयसा स्वर्गदूत धयापि सु खः लय्? इपि परमेश्वरयात् सेवा याइपि आत्मात्
 खः। अले मुक्ति काइपि मनूतयूत ग्वाहाति यायेत छवयाहःपि खः।

2

तःधंगु मुक्ति

1 अयज्गूलि झीसं न्यनागु परमेश्वरयागु सत्य व भिंगु खँयात क्वातुक ज्वनाः
 च्वनेमाली, मख्सा झीसं लैं ढुंकी।

2 परमेश्वरं स्वर्गदूतयापाखे बियातःगु व्यवस्था सत्य खः। अले थव खँ मानय्
 मयाःपिन्त सजाँय बियादिल धासेंलि

3 थपाय् मछिधंगु मुक्तियात झीसं च्यूताः मतल धाःसा झीत सजाँय बियामदी
 ला? प्रभु थःम्हयसिन हे दकलय् न्हापालाक थव मुक्तियागु खँ न्यंकादिल। न्यंपिन्सं
 थव खँ सत्य खः धकाः झीत क्यनाबिल।

4 अले हानं थव खँ सत्य खः धकाः झीत क्यनेत परमेश्वरं हे ततःधंगु शक्ति
 व अजू चायापुगु ज्या व चिं यानादिल। परमेश्वरं थःत यःपिन्त पवित्र आत्मायागु
 वरदान नं बियादिल।

मुक्ति बियादीम्ह येशू ख्वीष्ट हे खः:

5 जिमिसं धयाच्वनागु लिपा वझगु संसारयात परमेश्वरं स्वर्गदूतयण्गु ल्हातय् बियामदी।

6 धर्मशास्त्रय् नं छम्हयसिनं थुकथं साक्षी बियातःगु दु –
“मनू छु हे खः धका:

छिं वयात बिचाः यानाच्वनेत?
मनूया काय् छु हे खः धका:
छिं वयात लुमंकाच्वनेत?

7 छिं वयात स्वर्गया दूत स्वयाः
भचा जक व्यक्तय् तयादिल।
नापं छिं वयात महिमा
व इज्जत नं बियादिल।
8 छिं वयात दयकादीगु फुक्कयागु
अधिकार नं बियादिल।”[◎]

परमेश्वरं वयक्तःयात दक्व फुक्कया हामा यानादिल। अथेसां दक्व फुक्कं वयक्तःयागु बसय् लाःगु झीसिं मर्खनि।

9 अथेसां झीसिं वयक्तःयात थुकथं हे खनाच्वना, गुम्हयसित छुं ईया लागि स्वर्गदूत स्वयाः भचा चिद्यं यानादीगु खः। अले परमेश्वरयागु दया माया यानाः वयक्तः फुक्क मनूतयण्गु निर्ति सिनादिल। थथे सिनादीगुलि वयक्तःयात तःधंकाः च्वय् तयादिल।

10 सृष्टि यानादीम्ह व न्द्याकादीम्ह परमेश्वरं थः मस्ततयत मुक्ति बीत थथे थःकाय्यात दुःखकष्ट सीके बियादीगु पाय्यछि जू। अले मुक्ति बीम्ह वयक्तः हे जक खः।

11 पवित्र याःम्ह व पवित्र यानातःपि फुक्कं छगु हे परिवारयापि खः। अयज्गुलि वयक्तलं पवित्र जूपि मनूतयत थः किजापि धका: धयादीत लज्या चायामदी।

12 थ्व हे खँ धर्मशास्त्रय् थथे च्वयातःगु दु –
“जिं जिमि मनूतयत
छिं यानादीगु खँ कने,
जिं छितः इमिगु पुचलय् तःधंके।”[◎]
13 अले थथे नं च्वयातःगु दु –

“परमेश्वरयाके हे
जिं भरोसा तयाच्वने।”

अले थथे नं च्वयातःगुदु –
“स्व, परमेश्वरं जितः बियादीपि
वयक्.या कायद्व्यायपि नाप
जि च्वनाच्वनागुदु।”[◇]

14 उपि कायम्भ्यायपि ला व हिया शरीर जूगुलि येशू नं उपि थें हे ला व हि दुम्ह मनू जुयादिल। थुकथं वयक्लं मनू जुयाः सिनाः मृत्युयागु शक्ति दुम्ह शैतानयात बुकादिल।

15 सी धका: ग्यानाः सदां शैतानया दास जुयाच्वंपि मनूतयू छुतय् यायेत वयक्लं थथे यानादीगु खः।

16 वयक्लं स्वर्गदूततयू निंति थथे यानादीगु मखु, बरु अब्राहामया सन्तानतयू निंति यानादीगु खः।

17 दक्व खेय् वयक्. थः हे दाजुकिजा थें जुयादी माल। थुकथं परमेश्वर व झीगु दथुइ च्वनाः झीगु पापया प्रायश्चित यायेत दयादुम्ह व विश्वास याये बहःम्ह दक्लय् तःधंम्ह पुजाहारी थें जुयादिल।

18 वयक्: थःम्ह नं जाँचय् लानादीबलय् यक्व दुःखकष्ट सियादीगुलि जाँचय् लाःपिन्त नं ग्वाहालि यानादी फु।

3

मोशा स्वयाः येशू तःधं

1 यःपि दाजुकिजापि, छिमित हे खः, परमेश्वरं सःतादीगु। झीसं विश्वास यानाच्वनाम्ह येशूयात हे परमेश्वरं छवयाहयाः दक्लय् तःधंम्ह पुजाहारी यानादिल। वयक्.याके थःगु मन तया च्वै।

2 परमेश्वरयागु ज्याय् मोशा विश्वास याये बहःम्ह जू थें, येशू नं परमेश्वरं याके हयादीगु ज्याय् विश्वास याये बहःम्ह जुयादिल।[◇]

3 छें स्वयाः छें दयक्म्हयसिया इज्जत तःधं जुइ। अथे हे मोशा स्वयाः येशू यक्व अप्वः इज्जत याये बहःम्ह जुयादिल।

4 फुक्क छें मनूतयसं हे दयकूगु खः। अयनं दक्ष फुक्कं दयकादीम्ह ला परमेश्वर हे खः।

5 परमेश्वरयागु छेँय् मोशा विश्वास याये बहःम्ह च्यः थें जुल। अले परमेश्वरं लिपा धयादीगु खँयागु साक्षी वं हे बियावन।

6 खीष्ट धाःसा परमेश्वरयागु छेँय् अधिकार दुम्ह काय् थें विश्वास याये बहःम्ह जुयादिल। इनीसं आशा याना थें उत्थें साहस व भरोसा तयाच्चन धाःसा इनीपि हे परमेश्वरया छें जुइ।

विश्वास यायेगु त्वःताच्चव्ये मते

7 पवित्र आत्मां थथे धयादीगु दु –

“थौं छिमिसं परमेश्वरयागु सः
ताल धाःसा,

8 छिमि तापाःबाज्यापिन्सं थें
छिमिसं वयकःयात मधिंकाः
थःगु नुगः छाके मते।

मस्भूमिइ इमिसं
वयकःयागु मन स्वल।

9 जिं पिइदं पिइदं तक
ततःधंगु अजू चायापुगु ज्या
याःगु खंक खंक नं
छिमि तापाःबाज्यापिन्सं
मस्भूमिइ जिगु मन स्वल।

10 अयजूगुलि तंम्वयकाः
जिं इमित थथे धया –
‘छिमिगु मन थाःगा. दइ मखु,
छिमिसं जिगु लैंपु मसिल।’

11 अयजूगुलि जिं तमं पाफया:
थथे धया –
‘छिमिसं गुबलें नं
जिं बीगु आराम काये
खनी मखु।’ ”[◇]

12 यःपि दाजुकिजापि, होश यानाच्वँ। छिपि सुं नं म्वा:म्ह परमेश्वरयात त्वःताः
विश्वास मयाइपि व जिदी जूपि जुइ मते।

13 “थौै” धयागु ई दतले छिमिसं थःथव्य् साहस बीगु याना च्वँ। मखुसा पापं
यानाः छिमिगु नुगः तसकं छाइ।

14 झीसं न्हापांनिसें लिपा तकं विश्वास थातं तयाच्वने फुसा झीपि खीष्टनापं
च्वने दइ।

15 थथे धयातःगु हे दु –

“थौै छिमिसं परमेश्वरयागु सः
ताल धाःसा
छिमि तापा:बाज्यापिन्सं थें
छिमिसं वय्कःयात मधिंकाः
थःगु नुगः छाके मते।”[◇]

16 सुनां परमेश्वरयागु सः तायाः नं वय्कःयात हे मधिंकल? मोशां मिश्र देशं
लिगनाहःपि मनूत हे, मखु ला?

17 सु नाप परमेश्वर पिइदँ तक तम्वय्कादिल? पाप यानाः मस्भूमिइ सिनावंपि
नाप हे, मखु ला?

18 थथे खँ मन्यंपिन्त हे परमेश्वर “छिमिसं जिं बीगु आराम कायेखनी मखु”
धकाः पाफयादीगु, मखु ला?[◇]

19 परमेश्वरयात विश्वास मयाःगुलि हे इपि वय्कलं इमित बी धयादीगु देश्य्
दुहां वने मखंगु खः।

4

झासु लनेगु ई वइतिनि

1 थथे झासु लके बियादी धकाः परमेश्वरं पाफयादीगु झीगु निति नं खः। उकि
होश या, छिपि मध्ये सुं नं झासु लने मखंकाः च्वने म्वाःलेमा।

2 तापा:बाज्यापिन्सं थें झीसं नं भिंगु खँ न्यना तयागु दु। भिंगु खँ न्यंसां इमित
थुकि छुं नं भिं मजुल, छायधाःसा इमिसं न्यंगु खँयात विश्वास मयाः।

3 अयनं झीसं परमेश्वरयात विश्वास यानाच्वनागुलि झीपि वय्कः नाप च्वना:
आराम काये खुनीतिनि। विश्वास मयाःपिन्त वय्कलं थथे धयादीगु दु –

“उकिं जिं तमं पाफया: धया –
‘छिपि जिगु झासु लनेगु थासय्
गुबलें दुहां वये फइ मखु।’ ”[◇]

संसारया सृष्टि याये धुंकूबलय् निसें हे परमेश्वरया फुक्क ज्या सिध्य् धुंकूसां
वयक्कलं थथे धयादिल –

4 धर्मस्त्रन्य् न्हयन्हुखुन्हया खँय् थुकथं च्वयातःगुदु – “न्हयन्हुखुन्हया फुक्क
ज्या सिध्यका: परमेश्वरं झासु लनादिल।”[◇]

5 थ्व हे खें वयक्कलं हानं झी तापाःबाज्यापिन्त थुकथं धयादिल – “छिपि जिगु
झासु लनेगु थासय् गुबलें दुहां वये फइ मखु।”[◇]

6 दक्कलय् न्हापालाक भिंगु खें न्यंपि मनूतयसं परमेश्वरयात विश्वास मया:गुलि
इमिसं झासु लने मखन। अयन् गुलिसिनं धाःसा थुकथं झासु लने खनीतिनि।

7 अय्जूगुलि परमेश्वरं झीत हानं “थौं” धकाः मौका बियादीगुदु। दाऊदयापाखें
नं वयक्कलं थ्व हे खें धायकादीगु खः –

“थौं छिमिसं परमेश्वरयागु सः
ताल धाःसा
छिपि जिझी जुइ मते।”[◇]

8 यहोशूं इसाएली मनूतयत झासु लंके ब्यूगु जूसा वयक्कलं हानं “मेगु दिनयागु”
खें धायकादी मखगु।[◇]

9 अय्जूगुलि परमेश्वरया मनूतयगु निति विश्वामबाराया झासु लनेगु ई ल्यंदनी।

10 गथे सृष्टि यानादी धुंकाः वयक्कलं झासु लनादिल, अथे हे झासु लने थ्याःम्ह
मनुखें नं वयक्कलं थें ज्या याये म्वायेक झासु लने खनी।[◇]

11 थथे जूगुलि झीसं नं फक्क कुतः यानाः झासु लने थाय् वनेगु स्वये माल।
तापाःबाज्यापिन्सं वयक्कःयात मानय् मया:गुलि वयक्कः नाप झासु लने मखन, उकिं
झीसं नं इमिसं थें याये मज्यु।

12 छायधाःसा परमेश्वरयागु वचन ज्या याना तुं च्वनीगु व जीवन बीगु खः।
थ्व निखें धाः दुगु तरवार स्वयाः नं ज्वः, थ्वं दुने थ्यंक बनाः प्राण व आत्मायात

[◇] **4:3** ४:३ भज १५:११ [◇] **4:4** ४:४ उत २:२ [◇] **4:5** ४:५ भज १५:११ [◇] **4:7** ४:७ भज
१५:७-८ [◇] **4:8** ४:८ व्य ३:७; यहो २२:४ [◇] **4:10** ४:१० उत २:२

छुतय् यानाबी, साहा: व स्यःयात छुतय् यानाबी। अले मनूतय् गु नुगलय् च्वंगु खँ व
इच्छायात ल्यया: जाँचय् याइ।

13 परमेश्वरं मखंगु छुं हे मदु। सृष्टियागु फुक्क खँ वय्कलं खं। थव हे
परमेश्वरयात झीसं थथःगु ल्याःचाः बीमाः।

दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी येशू हे खः

14 स्वर्गय् ज्ञायादीम्ह परमेश्वरया काय् येशू हे झी दक्वसिबय् तःधंम्ह पुजाहारी
जूगुलि झीसं मानय् यानाः वयागु विश्वासयात अज्जं क्वातुकाच्वनेमाः।

15 झी दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी झी बमलाइबलय् छुं याये मफुम्ह मखु, बरु झीत
थें वय्कःयात नं फुक्क खँय् शैतानं जाँचय् यात, अयसां वय्कलं पाप यानामदी।

16 अयज्ञूगुलि झीपि भचा हे मग्यासे परमेश्वरया सिंहासनया न्ह्यःने वनेनु। अले
वय्कलं झीत दया यानाः माःबलय् माःकथं झीत ग्वाहालि यानादी।

5

1 परमेश्वरनापं स्वापु दुगु खँय् मनूतयपाखें इमिगु पापया निंति बलि बित व
छायछी यायेत न्हापा न्हापा मनूतय् गु हे पुचलं दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी ल्यइगु
खः।

2 थज्याःम्ह पुजाहारी थः नं बमलाःम्ह जूगुलि मस्यूपि व मखुगु लँय् जुइपिनाप
नं क्वमिलु जुयाः खँ लहाये फइ।

3 अयज्ञूगुलि वं मेपिनिगु पापयागु निंति बलि बीबलय् थःगु हे पापयागु निंति नं
बलि बीमाः। [✳]

4 सुं मनू थथःम्ह दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी जुइ मखु। हास्नयात परमेश्वरं
दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी यानादी थें तुं मेपिन्त नं वय्कलं हे दकलय् तःधंम्ह
पुजाहारी ल्ययादी। [✳]

5 अथे हे ख्रीष्ट नं थथःम्ह तुं दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी जुयादीगु मखु, बरु
परमेश्वरं हे वय्कःयात ल्यया: थथे धयादिल –

“छ जिम्ह काय् खः,

थौनिसें जि छिमि बाः जुल।” [✳]

6 हानं मेथाय् थथे च्वयातःगु दु –

“मल्कीसेदेक थें

छ न्ह्याबलेया लागिं

पुजाहारी खः।”[◎]

7 संसारय् दीबलय् हे येशू मिखाय् ख्वाबि हायका: थःत हानं म्वाका दीम्हयसित बिन्ति व प्रार्थना यानादिल। वय्कः क्वमिलुम्ह जूगुलि व बाःयात दुनुगलांनिसें मानय् यानादीम्ह जूगुलि वय्कःयागु बिन्ति व प्रार्थना परमेश्वरं न्यनादिल।[◎]

8 परमेश्वरया काय् जुयाः नं वय्कलं थःम्हं स्यूगु दुःखकष्टं यानाः परमेश्वरयागु आज्ञा मानय् यायेगु सय्कादिल।

9 अले छकः फुक्क पूवंम्ह जुयादी धुंकाः वय्कः थःगु आज्ञा मानय् याइपिन्त सदां दयाच्चनीगु मुन्ति बियादीम्ह जुयादिल।

10 परमेश्वरं वय्कःयात मल्कीसेदेक थें दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी यानादिल।

विश्वासयात मत्वःतेगु ख्याच्चः

11 थव खँय् धायेमानिगु यक्व हे दु अयनं छिमिसं मथूगुलि छिमित थुइकेत थाकु, छाय्धा:सा छिमिगु न्यनेगु शक्ति कम जुयावने धुंकल।

12 आः ला छिपि मेपिन्त स्यनीपि ज्ञूझाःगु खः। अयनं परमेश्वरयागु खँय् छुं हे मस्यूनिगुलि छिमित मेपिन्सं स्यनेमा: थें च्व नि। छिपि दुधंगु नसा नये मफुनिपि मांयागु दुरु त्वने मानिपि थें जुयाच्चन।

13 मांयागु दुरु जक त्वनाच्चनीम्ह ला अझां मचा हे तिनि जुइ। थज्याःम्हयसिनं छु भिं, छु मभिं धकाः थुइके फइ मखु।[◎]

14 दुधंगु नसा ला तःधिकःपिनिगु निंति खः। इमिसं थःगु अनुभवं भिंगु छु खः, मभिंगु छु खः धकाः बालाक ल्यये फइ।

6

1 अयजूगुलि खीष्टयागु न्द्यखँ जक सय्का च्वनेगु त्वःताः मेमेगु दुग्यंगु व ततःधंगु खँ नं सीकेमाः। मखुगु, मभिंगु व परमेश्वरयात मयःगु ज्याखँ यायेगु त्वःताः पश्चाताप यायेगु वय्कःयात विश्वास यानाच्चनेगु,

2 बप्तिस्मा कायेगु, छेनय् ल्हाः तयाः प्रार्थना यायेगु, सीपि हानं म्वाना वइगु, अले दकलय् लिपा याइगु न्याययागु खँ जक झीसं लिसा लिसा कयाः स्यनाच्चने मजिल।

3 परमेश्वरं झीत थुलि अप्वः सय्के ब्यूसा झीसं सय्का वने।

[◎] **5:6** ५ः६ भज ११०:४ [◎] **5:7** ५ः७ मर्ती २६:३६-४६; मर्क १४:३२-४२; लूक २२:३९-४६ [◎] **5:13** ५ः१२-१३ १ कोर ३:२

4 छकः परमेश्वरयागु जः काये धुंकूपि, स्वर्गयागु वरदान काये धुंकूपि व पवित्र आत्मा जाये धुंकूपिन्त हानं पश्चाताप याके फइ मखु।

5 थुकथं वयकः नाप मिलय् जुइ धुंकूगुलि वयकःयागु खेँ भिं धकाः थुमिसं स्यौ। परमेश्वरयागु राज्ययागु अजू चायापुगु शक्ति गय् च्वं धकाः नं थुमिसं थुइके धुंकल।

6 अयनं हे थुमिसं वयकःयात त्वः तावन धा:सा थुमित पश्चाताप याकाः हानं लित हये फइ मखु। छायधा:सा थुमिसं हानं छकः फुककसिया न्ह्यःने परमेश्वरया काय्यात क्रूसय् यख्खाना: बेइज्जत याइ।

7 परमेश्वरं हे पृथ्वीइ वा वयकादीगुलि बुँज्या याइपिन्सं थःपिन्त माःगु अन्न सयकी। थुकथं इमिसं वयकःयागु आशिष काइ।

8 कं व घाँय् जक बुयावल धा:सा व बुँ ज्यालगय् जुइ मखु। उकी ला परमेश्वरयागु सराः लाइ, अले मि तइ।[◇]

9 यःपि दाजुकिजापि, जिमिसं थथे धयासां छिमिगु बारे थ्व स्वया: भिंगु व मुक्तिनापं स्वापु दुगु खेँयागु हे जिमिसं भरोसा कयागु दु।

10 परमेश्वरं अन्याय यानादी मखु। छिमिसं यानाच्वंगु वयकःयागु ज्या व वयकःयात माया यानाच्वंगु खेँ, अले दाजुकिजापिन्त ग्वाहालि याःगु व यानाच्वंगु खेँ नं वयकलं ल्वःमंकादी मखु।

11 थुकथं हे छिमिसं मन तयाः लिपा तकं कुतः यानाच्वनी धकाः जिमिसं मनं तुनाच्वना। अले छिमिगु आशा नं पूवनी।

12 छिपि अल्छी जूगू जिमित मयः, बरु दुनुगलंनिसें परमेश्वरयात विश्वास याःपि मनूतयसं थें वयकलं बी धयादीगु कायेत कुतः या।

परमेश्वरं धयादीगु खेँ पक्का ज्

13 परमेश्वरं अब्राहामयात बचं बियादीबलय् थः स्वया: तःधंम्ह सुं हे मदुगुलि थःगु हे नामं थथे पाफयादिल –

14 “जिं छन्त आशिष बी,

अले छं सन्तान नं

यक्व दय्काबी।”[◇]

15 अब्राहाम हथाय् मचासे पियाच्वंगुलि परमेश्वरं बियादी धकाः बचं बियादीगु आशिष वयात दत।

16 मनूतयसं थः स्वयाः तःधंम्हयसिगु नामय् पा फइ। अले थःगु दुंबिदुं नं भिंकी।

17 परमेश्वरं बी धकाः धयादीपि मनूतयत् थःम्हं बी धकाः धयादीगु खँ पाइ मखु धकाः नं पाफयादिल।

18 थथे गुब्सं हिली मखुगु थव निता खं वय्कःपाखें बचय् जुया च्वनापिं झीत नं झीसं आशा यानाच्वनागु खेय् बल्लाना च्वनेत साहस बी।

19 थव हे आशाय् झीपिं म्वानाच्वनागु दु। थव धात्थें व पक्का खः। अले थव देगलय् च्वंगु परदया दुने थ्यक्कः थ्यं।[◇]

20 झीगु निंति येशून्द्यः हे मल्कीसेदेक थें सदांया लागि दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी जुयाः अन दुहां झाये धुक्कल।[◇]

7

अब्राहाम स्वयाः मल्कीसेदेक तःधं

1 थव मल्कीसेदेक शालेमयाम्ह जुजु, अले दकलय् तःधंम्ह परमेश्वरया पुजाहारी खः। लडाइलय् जुजुपिन्त त्याकाः लिहां वयाच्वंम्ह अब्राहामयात नाप लानाः मल्कीसेदेकं आशिष बिल।

2 अब्राहामं जुजुपिन्त त्याकाः हःगु सम्पत्तियागु झिब्वय् छब्ब मल्कीसेदेकयात बिल। मल्कीसेदेकया नांया अर्थ “धार्मिकताया जुजु” खः, अले शालेमयाम्ह जुजु जूगुलि वयागु नांयागु अर्थ “शान्तिया जुजु” धकाः नं थुइक्कू।[◇]

3 वया मांबौ व तापाःबाज्यापिनिगु खँ गनं हे च्वयातःगु मदु। अले व सीगु व बगु खँ नं गनं च्वयातःगु मदु। व परमेश्वरया काय् थें सदांयात पुजाहारी जुयाच्वनी।

4 मल्कीसेदेक गुलि तःधंम्ह खः धकाः छिमिसं हे थुइकेफु। झी तापाःबाज्या अब्राहामनापं वयात थःम्हं लडाइलय् त्याकाः हःगु सम्पत्तियागु झिब्वय् छब्ब बिल।

5 लेवीया पुजाहारी जुयाच्वंपि सन्तानं व्यवस्थाय् च्वया तः थें थः हे इसाएली दाजुकिजापिन्के इमिसं कमय् या:गु झिब्वय् छब्ब कयाच्वन। लेवीया सन्तान व इसाएलीत फुक्कं अब्राहामया हे सन्तान खः।[◇]

6 मल्कीसेदेकं लेवीया सन्तान मखुसां अब्राहामयाके झिब्वय् छब्ब सम्पति काल। अले हानं परमेश्वरं बाचा चिनादीम्हयसित हे आशिष बिल।

7 तःधंम्हयसिनं चिधंम्हयसित आशिष बी धकाः ला सि हे स्यू।

8 छेखे सीमानिपि पुजाहारीतयसं द्विष्वय् छब्ब काल, मेखे गुबलें मसीम्ह धयातःम्ह मल्कीसेदेकं द्विष्वय् छब्ब काल।

9 थथे नं धायेफु — “द्विष्वय् छब्ब काइम्ह लेवी नं अब्राहामपाखें मल्कीसेदेकयात द्विष्वय् छब्ब बिल।”

10 छायधा:सा मल्कीसेदेक अब्राहामयात नापला:बलय् लेवी थः तापाःबाज्या अब्राहामयागु म्हय् हे दु।

11 लेवी पुजाहारीतयगु ज्यां हे झीपि बचय् जुझगु खःसा मेम्ह पुजाहारी छाय् माल? थव मेम्ह पुजाहारी हास्न थें मखु, बरु मल्कीसेदेक थें खः।

12 मेम्ह पुजाहारी हिलीबलय् व्यवस्था नं हिलेमाः।

13 थव धयाच्चनागु मेगु हे कुलयाम्हयसिया बारे खः। वयक्तःया कुलयापि सुनानं पुजाहारीया ज्या याःगु मदु।

14 येशू खीष्ट यहदा कुलय् बूम्ह खः धकाः ला फुक्कसिनं स्यौ। मोशां पुजाहारीयागु खँ ल्हाःबलय् यहदा कुलयागु नां मकाः।

मल्कीसेदेक थें ज्याःम्ह मेम्ह पुजाहारी

15 थव खँ आः झन बांलाक सी दइ — मल्कीसेदेक थें ज्याःम्ह मेम्ह पुजाहारी वये धुंकल।

16 वयक्तः व्यवस्थाकथं पुजाहारी ज्यादीगु मखु, बरु सदां दयाच्चनीगु जीवनयागु शक्तिं ज्यादीगु खः।

17 धर्मशास्त्रय् हे थथे च्चयातःगु दु —

“मल्कीसेदेक थें

छ नं न्ह्याबलेया लागि
पुजाहारी खः।”[◇]

18 न्हापायागु व्यवस्था ज्यालगय् मज्गू जूगुलि लिकया छवये धुंकल,

19 छायधा:सा व्यवस्थां झीत छुं हे याये मफुत। आः धाःसा झीत वया सिबय् भिंगु आशा बियादीगु दु। गुर्किं झीत परमेश्वरया न्ह्यःने थ्यंकी।

20 परमेश्वरं मेपिन्त पाफयाः पुजाहारी यानादीगु मखु, तर वयक्तःयात पाफयाः पुजाहारी यानादीगु खः।

21 येशूयात वयक्तलं पाफयादीगु खँ थुकथं च्चयातःगु दु —

“परमेश्वरं थःगु मन हिले मरबु
धयाः थथे पाफयादिल —
‘छ सदांयात पुजाहारी जुझ।’”[◇]

22 थथे पाफयादीगुलि येशू छगू भिंगु बाचायागु जमानी जुयादिल।

23 मेपिं पुजाहारी सिनावनीपि जूगुलि इमिसं सदां ज्या यानाच्वने मखन। अले इमिगु ल्याः नं यक्व दत।

24 येशू धाःसा सदां म्वाना च्वनीम्ह जूगुलि वय्कःया पुजाहारीया ज्या न्ह्याबलें दयाच्वनी।

25 अय्यूगुलि हे नं वय्कःयात विश्वास यानाः परमेश्वरया न्ह्यःने वशपित वय्कलं आः हे सदांया निंति बच्य् यानादी फु, छाय्धाःसा इमिगु निंति वय्कलं परमेश्वरयात न्ह्याबलें बिन्ति यानाच्वनादीगु दु।

26 झीत मालाच्वंम्ह दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी येशू हे खः। वय्कः पवित्रम्ह व दोष मदुम्ह खः। वय्कःयात पापीतय्गु पुचलं अलग तयादीगु दु, अले स्वर्ग्य् नं दकलय् तःधंम्ह यानादीगु दु।

27 वय्कलं मेपिं दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीतय्सं थें न्हियान्हिथं थःगु व मेपिनिगु पापयागु निंति बलि बियाच्वने माःगु मदु, छाय्धाःसा थःत लः लहानादीबलय् हे वय्कः सदांया निंति छकलं बलिदान जुइ धुकल।[◇]

28 व्यवस्थां सिद्ध मजूपि मनूतयत दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी दय्कल। व्यवस्थाया लिपा वःगु परमेश्वरं पाफयादीगु बाचाय् धाःसा वय्कःया काय्यात सदांया निंति सिद्धम्ह पुजाहारी यानादिल।

8

येशू स्वर्ग्य् दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी खः

1 जिमिसं धयाच्वनागु मू खँ थ्व हे खः — झीके थज्याःम्ह दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी दु गुम्ह स्वर्ग्य् परमेश्वरया सिंहासनया जवपाखे च्वनादी।[◇]

2 अन वय्कलं पवित्रगु थासय् पुजाहारी जुयाः सेवा यानादी। थ्व थाय् मनूतय्सं दय्कगु मरबु, परमेश्वरं हे दय्कादीगु खः।

3 ਤःधंਪि ਪੁਜਾਹਾਰੀਤ ਫੁਕਕ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰਯਾਤ ਬੀ ਹःਗੁ ਛਾਯੇਤ ਵ ਬਲਿ ਬੀਤ ਤਧਾਤःਪਿ ਖਃ। ਅਧਯਜ੍ਞਗੁਲਿ ਝੀ ਦਕਲਿ ਤःਧਂਹ ਪੁਜਾਹਾਰੀ ਨਾਂ ਛੁਂ ਨ ਛੁਂ ਲਾ ਛਾਯੇ ਹੈ ਮਾਲ।

4 ਕਥਕ: ਥਵ ਸਂਸਾਰਥ ਚਵਨਾਦੀਗੁ ਜ੍ਰਸਾ ਪੁਜਾਹਾਰੀ ਜੁਯਾਦੀ ਮਖੁਗੁ ਛਾਧਾ:ਸਾ ਵਕਵਸਥਾਥ ਚਵਧਾ ਤ: ਥੇਂ ਛਾਯਛੀ ਯਾਇਪਿ ਪੁਜਾਹਾਰੀਤ ਲਾ ਥਨ ਦ ਹੇ ਦੁ।

5 ਇਮਿਸਾਂ ਪੁਜਾਹਾਰੀ ਜੁਯਾ: ਥਨ ਯਾਇਗੁ ਜਧਾ ਲਾ ਸਵਗਧ ਜ੍ਰਗੁ ਜਧਾਖੱਧਾ ਕਿਪਾਲੁ ਜਕ ਖਃ। ਮੋਸਾਧਾਤ ਨਾਂ ਵ ਪਾਲ ਗਵੇਤਿਬਲਿ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਥਥੇ ਧਧਾਦੀਗੁ ਖਃ: —

“ਜਿਂ ਛਨਤ ਗੁੱਚਕਾਧ

ਕਧਨਾਗੁ ਨਮ੍ਰਨਾਕਥ
ਥਵ ਫੁਕਕ ਬਾਲਾਕ ਦਿਕਿ।”[☆]

6 ਯੇਸ਼ੂਯਾਤ ਇਪਿ ਸਵਧਾ: ਨ ਤਸਕਕ ਤਃਧਂਹ ਪੁਜਾਹਾਰੀ ਦਿਕਾਦੀਗੁ ਖਃ। ਅਥੇ ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਵ ਮਨੂਤਧਾਨ ਦਥੁਇ ਵਧਕਲਾਂ ਚਿਨਾਦੀਗੁ ਨਹਗੁ ਬਾਚਾ ਨਾਂ ਨਹਾਪਾਧਾਗੁ ਪੁਲਾਂਗੁ ਬਾਚਾ ਸਵਧਾ: ਤਃਧਂ, ਛਾਧਾ:ਸਾ ਤਕੀ ਅੜਜ ਭਿੰਗੁ ਖੱਧਾ ਬਚੰ ਬਿਧਾਤਾਗੁ ਦੁ।

ਧੇਸੂ ਨਹਗੁ ਬਾਚਾ ਬੀਮਹ ਖ:

7 ਨਹਾਪਾਧਾਗੁ ਬਾਚਾਧ ਟੁਂਗੁ ਮਦੁਗੁ ਜ੍ਰਸਾ ਲਿਪਾਧਾਗੁ ਬਾਚਾ ਚਿਨਾਦੀ ਮਾਲੀ ਮਖੁਗੁ।

8 ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਇਮਿਗੁ ਟੁੰਬਿਦ੍ਰਿਆਤ ਕਧਨਾ: ਥਥੇ ਧਧਾਦਿਲ —

“ਇਸਾਏਲਧਾਪਿ ਵ ਯਹਦਾਧਾਪਿਲਿਸੇ

ਜਿਂ ਨਹਗੁ ਬਾਚਾ ਚੀਤਧਾਨਾਗੁ ਈ
ਵਧਾਚਵਂਗੁ ਦੁ।[☆]

9 ਇਮਿ ਤਾਪਾ:ਬਾਜਧਾਪਿਨਤ

ਮਿਸ਼ਨ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਿਗਨਾ ਹਹੇ ਧੁੰਕਾ:

ਇਪਿ ਲਿਸੇ ਚਿਨਾਗੁ ਥੇਂ ਜਧਾ:ਗੁ ਬਾਚਾ

ਥਵ ਮਖੁ।

ਜਿਂ ਚਿਨਾਗੁ ਬਾਚਾਧਾਤ

ਇਮਿਸਾਂ ਚਘੂਤਾ: ਮਤ:ਗੁਲਿ ਨ

ਜਿਂ ਇਮਿਤ ਚਘੂਤਾ: ਮਧਾਨਾਗੁ ਖਃ।

10 ਜਿਂ ਇਸਾਏਲੀਤਲਿਸੇ

ਚੀਤਧਾਨਾਗੁ ਬਾਚਾ ਥੁਕਥੁ ਖਃ: —

‘ਜਿਂ ਥ:ਗੁ ਨਿਯਮ ਇਮਿਗੁ ਮਨਯ

ਥਧਕ ਤਧਾਬੀ,

अले इमिगु नुगलय् नं च्वयाबी।
 अले जि इमि परमेश्वर जुइ
 व इपि जिम्ह मनूत जुइ।’
 11 ‘प्रभुयात म्हसीकी’ धका:
 इमिसं थः जःलाखःलापिन्त
 व दाजुकिजापिन्त नं
 स्यना जुइ माली मखु,
 छायधाःसा
 चिधिकःपिन्सानिसे कथाः
 तःधिकःपिन्सं तक
 जितः म्हसी।
 12 इमिसं याःगु मभिंगु
 बामलाःगु ज्याख्याँ
 फुक्कं जिं क्षमा यानाबी,
 अले इमिगु पाप नं
 जिं लुमंके मखु।”

13 न्हगु बाचा ध्यादीगुलि हे परमेश्वरं न्हापायागु बाचायात पुलां यानादिल।
 पुलां जुयावंगु जुक्व मदयावनी।

9

पृथ्वीइ व स्वर्णय् जुइगु सेवा

- 1 न्हापायागु बाचाय् नं परमेश्वरयात गथे यानाः सेवा यायेगु धयागु खँ च्वयातःगु खः। अबलय् इमिसं पृथ्वीइ हे पवित्रगु थाय् दयक्कूगु खः।
- 2 इमिसं पाल ग्वयाः निकू कवथा दयक्कल। न्हापागु कवथाय् त्वाःदेवा, तेबिल व छायेहःगु मरि तयातःगु दइ। व थाय्यात पवित्रगु थाय् धाइ।[◇]
- 3 निगूगु धकिया दुने च्वंगु थाय्यात महा-पवित्रगु थाय् धाइ।[◇]
- 4 थन लुँयागु गुँगू थनेगु वेदी व लुं भुनातःगु बाचा चिनादीगु सनूदु। व सनूदुने लुँयागु थलय् मन्नतयातःगु दु, अले चुलि ह्याच्वंगु हास्नयागु तुतां छपु, व व्यवस्था च्वयातःगु ल्वहं पौ निपाः तयातःगु दु।[◇] 5 थव सनूया घःने परमेश्वर च्वनादीगु

[◇] 9:2 ९:२ प्रस २६:१-३०; २५:२३-३०,३१-४० [◇] 9:3 ९:३ प्रस २६:३१-३३ [◇] 9:4 ९:४ प्रस ३०:१-६;
 २५:१०-१६; १६:३३; गन्ती १७:८-१०; प्रस २५:१६; व्य १०:३-५

थाय्यात किकाः कस्बतयगु पपू चककंकाः तसकं बांलाक तयातःगु दु। थ्व फुक्क
खँ छता छता दतले आः कना च्वनेत मला: |[◎]

6 थ्व फुक्क थुकथं दयकाः पुजाहारीत न्हि न्हि पवित्रगु थासय् सेवा यायेत
वनी।[◎]

7 दुने च्वंगु महा-पवित्रगु थासय् दंय् छकः दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी जक थःगु
व मोपिनिगु मसीकं याःगु पापयागु निंति हि छायेत दुहां वनी।[◎]

8 न्हापांगु पाल दयाच्वंतले महा-पवित्रगु थासय् दुहां वनेगु लँ चाइ मखु धकाः
पवित्र आत्मां क्यनादीगु दु।

9 थ्व ला आःयागु ईयात क्यनादीगु छगू नमूना जक खः। थुकिं थथे धाइ –
परमेश्वरयात छाये हःगुलि व बलि बीगुलि सुयागु नुगः यचुकाबी फइ मखु।

10 थथे नयेवनेगु व थीथी कथं म्वःल्हृश्गु ला पिने क्यनेत जक खः। थज्याःगु
थितिकुति न्हगु बाचा चिना मदीतलेयात जक खः।

ख्रीष्टयागु हि

11 ख्रीष्ट ला थन दुगु फुक्क भिंगु खँया दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी जुयाः
झायादीगु दु। वयकः झन तःधंगु व सिद्धगु थासय् दुहां झायादीगु दु। थ्व मनूतयसं
दयक्कगु मखु, अले सृष्टि यानातःगु थ्व संसारयागु नं मखु।

12 वयकः दुगुचा व द्रुहंचातयगु हि हायकाः मखु, बरु थःगु हे हि हायकाः उद्वार
बीम्ह जुया: छकलं हे सदांयात महा-पवित्रगु थासय् दुहां झाःगु खः।

13 दुगुचा व द्रुहंयाणु हि, अले होमबलिह छाःम्ह छसु हे मब्यानिम्ह सायागु नौ
ह्लाः ला शुद्ध मजूस्ह मनूयात शुद्ध याइ धा:सा[◎]

14 म्वाःम्ह परमेश्वरयागु सेवा यायेत ख्रीष्टयागु हिं झन गुलि जक झीगु नुगः
यचुक हुया बीगु जुइ? ख्रीष्टं पवित्र आत्मां जायाः खू मटम्ह बां जुयाः थःत हे
परमेश्वरयात छायादिल।

15 परमेश्वरं बी धकाः धयादीगु सदां दयाच्वनीगु आशिष वयकःया ल्ययातःपि
मनूतयसं काये दयेमा धकाः थथे न्हगु बाचा चिनाः ख्रीष्ट परमेश्वर व मनूतयगु
दथुइ च्वनादीगु खः। न्हापांगु बाचाय् मनूतयसं याःगु अपराधं आः छुत्कारा दइ,
छायधाःसा थ्व हे ज्याया लागि वयकः सिनादी धुक्कल।

[◎] 9:5 ९०५ प्रस २५:१८-२२ [◎] 9:6 ९०६ गन्ती १८:२-६ [◎] 9:7 ९०७ लेवी १६:२-३४ [◎] 9:13
९०१ लेवी १६:१५-१६; गन्ती १९:९, १७-१९

16 इच्छापत्रय् च्वया तः थें याये न्ह्यः इच्छापत्र च्वया ब्यूम्ह मनू सी धुंकल धकाः दसि क्यनेमाः।

17 इच्छापत्र च्वया ब्यूम्ह मनू म्वाना च्वंतले इच्छापत्र ज्यालगय् जुइ मर्ख। च्वया ब्यूम्ह मनू सीधुंकाः तिनि ज्यालगय् जुइ।

18 अयज्गुलि न्हापायागु बाचा नं हि छ्वाकाः हे चिनातःगु खः।

19 मोशां व्यवस्थाय् च्वयातःगु फुक्क आज्ञा ब्वना न्यंकूबलय् दुगुचा व द्वहंचायागु हि ल्वाकछ्यानातःगु लः, हिसप घाँय् व ह्याउँगु ऊनं व्यवस्थायागु सफुलिइ व मनूतयूथ थथे धकाः हा यात —

20 “परमेश्वरं छिमित आज्ञा बियादीगु बाचायागु हि थ्व हे खः।”[☆]

21 थथे हे मोशां पाल व सेवा यायेत छ्वलेमाःगु फुक्क थलबलय् नं हि हा हा यात।[☆]

22 धात्थे हे व्यवस्थायाकथं हिं फुक्कयात शुद्ध याइ, अले हि महायकं पाप क्षमा जुइ मर्ख।[☆]

खीष्ट सिनादीगुलि पाप हुया वनी

23 स्वर्गायागु किपालु थें जक यानाः दयकातःगु थ्व फुक्कयात थथे हिं शुद्ध याये हे माः। अथे हे स्वर्गय् च्वंगुयात ला थ्व स्वयाः भिंगु बलिदानं शुद्ध यायेमाः।

24 खीष्ट मनूतयसं स्वर्गायागु किपालु थें जक यानाः दयकातःगु महा-पवित्रिगु थाय् दुने मर्ख, बरु झीगु निति स्वर्गय् हे परमेश्वरया न्ह्यःने झायादीगु दु।

25 दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी दंयदसं थःगु हि छायेत मर्ख, बलि बियाः हि छायेत परमेश्वरगायागु न्ह्याने वनी। खीष्ट ला थःगु हि मर्ख तर मेपिनिगु हि छायेत महा-पवित्रिगु थासय् झायादी।

26 थथे झाःझाः पति झायेमाःगु जूसा ला खीष्टं संसारयागु सृष्टि जूसानिसें तःकः मछि दुःख सी मालिगु खः। तर वयकः संसारयागु अन्त जुइ त्ययकाः आः सदायात छकलं झायाः मनूतयगु पाप हुया छवयेत थः हे बलिदान जुयादिल।

27 मनू छकः सी, अले सीधुंकाः वयागु न्याय जुइ।

28 अथे हे तःम्हयसिगु पाप हुया छवयेत खीष्ट नं छकः सिनादिल। वयकः निकचः खुसि नं झाइतिनि। उबलय् वयकः पाप हुया छवयेत मर्ख, बरु वयकःयागु लँ स्वयाच्वपिन्त बचय् यायेत झाइ।[☆]

10

खीष्टं छता हे जक बलि बियादिल

1 व्यवस्था थः हे पूमवं, थव ला लिपा वइगु बांलाःगु खँया किपालु जक खः।
अयजूगुलि दैँयदसं बलि बीवं मनूत परमेश्वरया न्ह्यःने शुद्ध जुइ फइ मखु।

2 बलि बीवं शुद्ध जुइगु खःसा छाय् हानं बलि बी माल? थुकिं शुद्ध जुइगु खःसा
ला बलि बीगु ज्या दिके माःगु खः। थज्याःम्ह मनूयागु नुगलं वयात हानं पापी ठहरय्
मयायेमाःगु खः।

3 थथे बलि बियाः ला झन जक हे दैँयदसं थःगु पाप लुमंके थें जुइ।

4 द्रुहंत व दुगुचातय्गु हिं गुब्सं पाप हुयाछ्वये फइ मखु।

5 उकिं हे ला खः नि, थव संसारय् झाये धुंकाः खीष्टं परमेश्वरयात थथे धयादीगु

— “बलि बीगु व छायछी यायेगु ज्यां

छि लयमताः

अयनं छिं जिगु निति

छगू म्ह तयार यानादीगु दु।

6 छिं होमबलि व शुद्ध जुइगु बलि नं
यय्कामदी।

7 उकिं जिं धया —

‘जि वये धुन,

व्यवस्थाय् जिगु बारे

च्वया तः थें हे,

जि परमेश्वर!

छिगु इच्छा पूवंकेत

जि वये धुन।’ ”[◇]

8 न्हापां ला वय्कलं थथे धयादिल — “बलि बीगु व छायछी यायेगु ज्यां छि
लयमता। होमबलि व शुद्ध जुइगु बलि छिं यय्कामदी।” (गुगु व्यवस्थाय् च्वया
तःकथं याइगु खः)

9 लिपा हानं थथे धयादिल — “स्वयादिसँ, छिगु इच्छा पूवंकेत जि वयाच्वनागु
दु।” थथे खीष्टं न्हापायागु बलि बीगु ज्या मदय्काः थः हे बलि जुयादिल।

10 થુકથં વય્કલં પરમેશ્વરયાગુ ઇચ્છા પૂવંકાદિલ। સદાંયાત ગાક્ક છકલં થત હે બલિ બિયા: વય્કલં ઝીંગુ પાપ મદ્યકા છવયાદિલ।

11 ફુકુક પુજાહારીત ન્હિયાન્હિથં પરમેશ્વરયાથાય બલિ બીંગુ જ્યા યાનાચ્વની। અલે ઝિમિસં ન્હ્યાબલેં છતા હે બલિ બિયાચ્વની। થુકથં બલિ બીંગુ જ્યાં ગુબ્સં પાપ હૃયાછવયે ફઙ મખુ।[◇]

12 ખ્રીષ્ટં ધા:સા પાપયાગુ નિંતિ સદાંયાત ગાક્ક છતા હે જક બલિ બિયાદિલ। અલે વય્ક: પરમેશ્વરયાગુ જવય્ય ચ્વનાદીંગુ દુ।

13 પરમેશ્વરં વય્ક:યા શત્રુતય્યત વય્ક:યાગુ પાલિ તઃલે તથા મદિતલે વય્ક: અન હે પિયા ચ્વનાદી।[◇]

14 પાપં શુદ્ધ જ્યોપન્ત વય્કલં છગ્ય હે બલિદાન સદાંયા લાગી સિદ્ધ યાનાદિલ।

15 થ્વ હે ખ્યાં પવિત્ર આત્માં નં થથે ધકા: સાક્ષી બિયાદીંગુ દુ –

16 “પરમપ્રભુ ધ્યાદિલ –

ઉબલય્ય જિં ઇપિ નાપ

ચીત્યનાગુ બાચા થ્વ હે ખ: –

જિં થઃગુ નિયમ ઝિમિગુ મનય્

થ્યંક તયાબી,

અલે ઝિમિગુ નુગલય્ય નં ચ્વયાબી।”[◇]

17 વય્કલં હાન ધ્યાદિલ –

“જિં ઝિમિગુ પાપ

વ ઝિમિસં યા:ગુ મભિંગુ જ્યાખ્ય

હાન લુમકે મખુત।”

18 થુકથં પાપ ક્ષમા જુડ ધુકા: પાપ હૃયા છવયેત હાન બલિ બીમા:ગુ મન્ત।

પરમેશ્વરયા ન્હ્યાને વનેનુ

19 અય્જુગુલિ યઃપિ દાજુકિજાપિ, યેશ્યાગુ હિં યાના: મહા-પવિત્રગુ થાસય્ વનેત ઝીત છું પંગલ: મન્ત।

20 પર્દી અથે ધિંગુ વય્ક:યાગુ મહં ઝીત છપુ ન્હગુ વ જીવન દુગુ લાંપુ ચાય્કાદીંગુ દુ।

21 પરમેશ્વરયા છ્યાં ઝી છમ્હ તઃધંહુ પુજાહારી દીંગુલિ

◇ 10:11 ૧૦:૧૧ પ્રસ ૧૧:૩૮ ◇ 10:13 ૧૦:૧૨-૧૩ ભજ ૧૧:૧ ◇ 10:16 ૧૦:૧૬ યર ૩૧:૩૩

22 पवित्रगु लखं म्ह शूद् याना: बांमला:गु व मधिंगु खँ मतिइ मतसे, नुगः यचुकाः व विश्वासय् बल्लानाः झीपि परमेश्वरया न्ह्यःने वनेनु।[◊]

23 थःपिन्सं यानागु आशायात झीसं बल्लाका च्वनेमाः, छायधाःसा झीत बचं बियादीम्ह विश्वास याये बहःम्ह खः।

24 झीसं थःथवय् माया यायेगु व भिंगु ज्या यायेगु मनय् तयेमाः।

25 गुम्हं गुम्हयसिगु संगतिइ मवनेगु बानी दइ, झीपि धाःसा छायाय् मुनेगु त्वःते मज्यू। अज्ज ला प्रभु झायादीगु दिं न्ह्यःने वयेत्यंगु दु धकाः सीकाः थःथवय् साहस बीगु यायेमाः।

26 सत्य छु खः धयागु सीधुकाः न झीसं पाप याना जुल धाःसा झीगु पाप हुयाछ्वयेगु गुगु बलिदान हे दइ मखुत।

27 शुकिया पलेसा पाप या:म्हयसिनं परमेश्वरयागु सजाँय फयेमाली। व सजाँयया मि परमेश्वरया विरोधीतयत् भस्म यानाबी।[◊]

28 मोशायागु व्यवस्था मानय् मयाइम्ह मनूयात निम्ह स्वम्ह मनुखं साक्षी बिल धाःसा दया मतसे स्यानाछ्वइ धाःसा[◊]

29 परमेश्वरया कायथात पालि तःले च्वंगु धू ताय्कीपिन्त, थःत पवित्र याःगु बाचायागु हियात अशुद्ध ताय्कीपिन्त व दया यानादीम्ह पवित्र आत्मायात हेस्याइपिन्त गुलि जक अप्वः सजाँय बी। छिमिसं हे बिचाः या।[◊]

30 “बदला कायेगु ज्या जिगु खः,
जिं हे बदला काये,”
धयादीम्हयसित झीसं म्हस्यू। थथे न धयातःगु दु –
“परमप्रभुं हे वयकःया मनूतयत
न्याय यानादी।”[◊]

31 म्वाःम्ह परमेश्वरया ल्हातिइ लायेगु तसकं ग्यानापुगु खँ खः।

32 न्हापायागु खँ छकः लुमंकि – भिंगु खँ न्यने धुकाः व परमेश्वरयागु जः काये धुकाः छिमित गुलि दुःखकष्ट जूवल। अयनं छिमिसं विश्वास यायेगु मत्वःतू।

33 ग्वःकःमछि ला छिमित फुक्कसिगु न्ह्यःने बेइज्जत यात, अले हानं ग्वःकः ला थथे दुःख फये माःपि लिसे जुइ माल।

[◊] **10:22** १०:२२ लेवी ८:३०; इज ३६:२५ [◊] **10:27** १०:२७ यशै २६:११ [◊] **10:28** १०:२८ व्य १७:६; ११:१५ [◊] **10:29** १०:२९ प्रस २४:८ [◊] **10:30** १०:३० व्य ३२:३५-३६

34 ઇયાલખાનાય લા:પિન્ત છિમિસં દ્યામાયા યાના: ગ્વાહાલિ યાત, અલે હાન છિમિગુ સમ્પાતિ લુતય યાનાકા:સાં છિપિ લયાતાયા હે ચ્વન, છાયધા:સા છિમિકે સદાં દ્યાચ્વનીગુ દ્બક્વસેબ્ય તઃધંગુ સમ્પાતિ દુ ધકા: છિમિસં સ્યા।

35 અય્યજૂગુલિ છિમિસં સાહસ યાયેગુ ત્વઃતે મતે। છિમિસં થુકિયાગુ તઃધંગુ ઇનામ કાયે ખનીતિનિ।

36 પરમેશ્વરયાત યઃગુ જ્યા યાયેત વ વય્ક્લલં બિયાદી ધકા: ધયાદીગુ કાયેત છિમિસં નુગ: ક્વાતુકા ચ્વં।

37 ધર્મશાસ્ત્રય ચ્વયાતઃગુ દુ –

“આ: ઝાઇમ્હ મનૂ ઝાયા હે દી,
લિબાકાદી મર્ખુ।

38 જિમ્હ ધર્મી મનૂધા:સા
વિશ્વાસં હે મ્વાઇ।

સુનાન જિત: ત્વઃતાવન ધા:સા
જિં વયાત યય્કે મર્ખુ।”[◇]

39 ઝીપિં અથે વિશ્વાસં લિચિલા: સ્યના વનીપિ મનૂત મર્ખુ, બરુ વિશ્વાસં મ્વાકા તઃપિ ખ:।

11

વિશ્વાસ

1 આશા યાનાગુ ખું દિ ધકા: ઢુક્ક જુડુગુ વ મર્ખંગુ ખું ધાત્યે દુ ધકા: ધાયેગુ હે વિશ્વાસ ખ:।

2 વિશ્વાસં યાના: હે ન્હાપાયાપિ મનૂતયત પરમેશ્વરં યય્કાદિલ।

3 વિશ્વાસં હે ઝીસં સીકે ફુ, પરમેશ્વરં ઉજં બિયાદીગુલિ સંસારયાગુ સૃષ્ટિ જુલ, અલે થુકથં ખને મદુગુલિ ખનેદ્યાવલ।[◇]

4 વિશ્વાસં હે હાબિલં પરમેશ્વરયાત કથિનયાગુ સ્વયા: ભિંગુ બલિ છાલ। વિશ્વાસ યાના: હે વ પરમેશ્વરયા ન્હ્યાને ઠીક ઠહરય જુલ। અલે વં છા:ગુ નં પરમેશ્વરં યય્કાદિલ। વિશ્વાસ યાના: હે હાબિલ સી ધુંકૂસાં ઝીપિલિસે નવાનાચ્વંગુ દુ।[◇]

[◇] **10:38** ૧૦:૩૭-૩૮ હબ ૨:૩-૪ [◇] **11:3** ૧૧:૩ ઉત ૧૧:૧; ભજ ૩૩:૬,૯; યૂહ ૧:૩
ઉત ૪:૩-૧૦ [◇] **11:4** ૧૧:૪

5 विश्वासं हे हनोकयात मसीकं स्वर्गय् थत यंकल। परमेश्वरं हे थत यंकादीगुलि वयात सुनानं लुइके मफुत। वयात थत यंके न्ह्यः वं परमेश्वरयात लयताय्कूगु खः। [◎]

6 विश्वास मयाय्कं परमेश्वरयात लयताय्के फइ मखु। वयकःयाथाय् विम्ह मनुखं परमेश्वर दि, अले वयकःयात मालिपिन्त वयकलं इनाम बियादी धकाः विश्वास याये हे माः।

7 विश्वासं हे नोआं परमेश्वरयागु खँ न्यन। परमेश्वरं वयात गुब्सं मखंनिगु, लिपा जुइतिनिगु खँ धयादीगु खः। परमेश्वरं धयादी थैं वं सिंयागु तःगःगु जहाज दयकल। अले उकी हे च्वनाः वं थः जहानपिन्त बचय् यात। थुकथं विश्वास यानाः वं संसारं टूंकूगु खँ क्यनाबिल, अले व थः परमेश्वरया न्ह्यःने ठीक ठहरय् जुल। [◎]

8 विश्वासं हे अब्राहामं परमेश्वरयागु खँ न्यन। परमेश्वरं वयात सःताः थःम्हं बी धकाः धयादीगु देशय् हुं धकाः उजं बियादिल। गन वनेगु धकाः मसीकं हे वं थःगु देश त्वःतावन। [◎]

9 विश्वासं हे अब्राहाम परमेश्वरं बियादी धकाः धयादीगु देशय् वन, अले अन परदेशी थैं ज्याः पाल गव्याः च्वन। अथे हे वया काय् इसहाक, अले छ्य् याक्कब नं परमेश्वरं बियादी धकाः धयादीगुलि पाल गव्याः च्वंच्वन। [◎]

10 अब्राहाम ला सदां दयाच्वनीगु जगय् परमेश्वरं हे दयकादीगु शहरय् च्वनेत पियाच्वंम्ह खः।

11 विश्वासं हे बुरा जुइ धुंकाः नं अब्राहाम अबु जुइ फत। बाचा चिनादीम्ह परमेश्वरयात विश्वास याःगुलि बुरी जुइ धुंकूसां साराया प्वाथय् दत। [◎]

12 थुकथं सीत्यःम्ह बुराम्ह अब्राहामपार्वें आकाशय् च्वंगु नगु थैं यक्क, अले फिसलय् च्वंगु फि थैं ल्याः खाये मफयक सन्तान दत। [◎]

13 इपि फुकं विश्वास जक यानाः परमेश्वरं बी धकाः धयादीगु काये मखंकं सिनावन। अथेसां परमेश्वरं बी धकाः धयादीगु खँय् इमिसं विश्वास याः। इमिसं पिन्त पृथ्वीया लैंजुवाःत जक तायकल। [◎]

14 थथे धया जुइपिन्सं थःगु देश मालाच्वंगु दु धकाः सी दु।

15 इमिसं थःपिन्सं त्वःता वंगु देश लुमंकूगु जूसा इपि हानं व हे देशय् लिहां वने दद्गु खः।

[◎] 11:5 ११:५ उत ५:२१-२४ [◎] 11:7 ११:७ उत ६:१३-२२ [◎] 11:8 ११:८ उत १२:१-५ [◎] 11:9

११:९ उत ३५:२७ [◎] 11:11 ११:११ उत १८:११-१४; २१:२ [◎] 11:12 ११:१२ उत १५:५; २२:१७; ३२:१२

[◎] 11:13 ११:१३ उत २३:४; १ इति १९:१५; भज ३१:१२

16 तर इमिसं व स्वयाः भिंगु व बांलाःगु स्वर्गयागु देशय् वनेगु मनंतुनाच्चवंगु दु। उकिं परमेश्वरं नं थःत इमि परमेश्वर खः धकाः धयादीत लज्या चायामदी, छायधाःसा वयक्लं इमिगु निति छगू शहर हे दय्कादीगु दु।

17 अब्राहामयात जाँचय् याःबलय् वं विश्वास यानाः थः हे काय् इसहाकयात बलि बीत स्वत। परमेश्वरं बियादी धकाः धयादीगु खँय् विश्वास यानाः हे वं थः याकः काय्यात बलि बीत्यंगु खः।[◇]

18 थव्यागु हे बारे परमेश्वरं वयात थथे धयादिल – “इसहाकयापाखें हे छं सन्तान दयावइ।”[◇]

19 परमेश्वरं सीम्ह मनूयात हानं म्वाकादी फु धकाः अब्राहामं विश्वास यानाः थथे इसहाकयात बलि बीत्यंगु खः। उकिं अब्राहामयात ला छगूकथं इसहाक सिनाः म्वानावःम्ह थें हे जुल।

20 विश्वासं हे इसहाकं याकूब व एसावयात लिपा जुझितिनिगु खँय्यागु निति आशिष बिया थकल।[◇]

21 विश्वासं हे याकूबं सीत्यय्काः तुतामं चुयाः परमेश्वरयात तःधंकाः योसेफया निम्ह काय्यपिन्त आशिष बिया थकल।[◇]

22 विश्वासं हे योसेफं सीत्यय्काः इसाएलीतयूत परमेश्वरं मिश्व देशं लिगना यंकादी धकाः धया थकल। अले थःगु सीम्हयात कनान देशय् थुने यकि धकाः नं धया थकल।[◇]

23 विश्वासं हे मोशा बूबलय् बांलाःगुलि वया मांबौपिन्सं जुजुयागु उजं खनाः मग्यासे मचायात बुयाः स्वला तक सुचुका तल।[◇]

24 विश्वासं हे मोशां तःधिकः जुइ धुकाः फारोहया म्ह्याय्या काय् मखु धकाः धाल।[◇]

25 पापय् च्वनाः पलख मोजमज्जा यायेगु स्वयाः परमेश्वरया मनूतलिसे दुःखकष्ट फयेगु हे वं ययकल।

26 मिश्वयागु दक्च सम्पत्ति स्वयाः मुक्ति बीम्ह ख्णीष्टया निति हेला याका जुझगु हे वं तःधं ताय्कल, छायधाःसा व परमेश्वरं बीगु सिरपाः कायेत पियाच्वंम्ह खः।

27 विश्वासं हे जुजुयागु तं खनाः मग्यासे मोशां मिश्व देश त्वःतावन। अले खने मदुम्ह परमेश्वरयात खं थें च्वकं नुगः क्वातुकाच्चन।[◇]

[◇] **11:17** ११:१७ उत २२:१-४ [◇] **11:18** ११:१८ उत २१:१२ [◇] **11:20** ११:२० उत

२७:२७-२९,३१-४० [◇] **11:21** ११:२१ उत ४७:३१; ४८:२० [◇] **11:22** ११:२२ उत ५०:२४-२५; प्रस

१३:१९ [◇] **11:23** ११:२३ प्रस २०:२; १०:२२ [◇] **11:24** ११:२४ प्रस २०:१०-१२ [◇] **11:27** ११:२७

प्रस २०:१५

28 दक्षसिबय् न्हापां बूपिन्त स्याइम्हयूसिनं इम्माएतीतय् न्हापा बूपिन्त मथीमा धका: मोशां विश्वासं हे छुत्काराया नखः मानय् यात, अले लुखाय् हि छ्वाकला।[◊]

29 विश्वासं हे इम्माएतीत बँय् न्यासि वने थें लाल समुद्र छिनावन। मिश्च देशय् चंपि नं अथे हे समुद्र छिनाः वंबलय् दुनाः सित।[◊]

30 विश्वासं हे न्ह्यन्हु तक चा: हुले धुक्का: यरीहोया पःखा: दुनावन।[◊]

31 विश्वासं हे राहाब धा:म्ह वेश्या परमेश्वरयात मानय् मया:पिं नाप सिनावने म्वाल, छायधा:सा वं चिवा कायके छ्वयाहःपि मनूतयूत लसकुस यात।[◊]

32 थुलि अप्वः छु धाये? गिदेन, बाराक, शिमशोन, यिप्ता, दाऊद, शमूएल व अगमवक्तातयगु खँ ल्हाना: ब्याइ मखु।[◊]

33 विश्वासं हे इमिसं देश देश त्याका काल। विश्वासं हे इमिसं बांलाक राज्य याना वन, अले विश्वासं हे परमेश्वरं बी धका: धयादीगु काये खन। विश्वासं हे इमिसं सिंहतयगु म्हुतुप्वा: तिकल।[◊]

34 ह्वाना ह्वाना च्यानाच्वंगु मिं नं इमित छुं याये मफुत। तरवारं पाला: स्यायेत्यंबलय् नं इपि बचय् जुल। बमला:पि इपि, आ: तसकं बल्लाना वल। भचा मयासे ल्हाना: इमिसं पिने वःपि शक्रुतयूत बिसिका छ्वत।[◊]

35 विश्वासं हे मिसातयसं सीपि थ: मनूतयूत म्वानावःगु खन। मेपिन्सं नं गुब्सं सीम्वायक म्वाना वये दयेमा धका: दुःखकष्ट फया: हे सिनावन।[◊]

36 गुलिसिनं हेस्याका: जुइ माल, गुलिसिनं कोरा दायके माल, अले गुलिसिनं चिका: इयालखानाय् कुंके माल।[◊]

37 अले गुलिसितं ल्वहंते कयका: स्यात, गुलिसितं निकू जुइक कःतिं फायाबिल, गुलिसितं तरवारं पाला: स्यात। अले गुलि मनूतयसं ता फै व दुगुयागु छेंगूयागु वस: दयका: पुनाज्जुल। अले चीमि जुया:, दुःखकष्ट सिया:, क्वत्ययका: जुइ माल।[◊]

38 संसार इपि च्वने बहःगु मज्जुल। इपि मस्भूमिं मस्भूमिं, पहाडं पहाडं बिस्युं जुइ माल। अले गुफा गुफाय्, पाक्व पाक्वय् सुलाः जुइ माल।

[◊] **11:28** ११:२८ प्रस १२:२१-३० [◊] **11:29** ११:२९ प्रस १४:२१-३१ [◊] **11:30** ११:३० यहो ६:१२-२१ [◊] **11:31** ११:३१ यहो २:१-२१; ६:२२-२५ [◊] **11:32** ११:३२ न्याय ६:११-८:३२; ४:६-८:३१; १३:२-१६:३१; ११:१-१२:७; १ शम् १६:१-१ राज २:११; १ शम् ११:२-२५:१ [◊] **11:33** ११:३३ दान ६:१-२७ [◊] **11:34** ११:३४ दान ३:१-३० [◊] **11:35** ११:३५ १ राज १७:१७-२४; २ राज ४:२५-३७ [◊] **11:36** ११:३६ १ राज २२:२६-२७; २ इति १८:२५-२८; यर २०:२; ३७:१५; ३८:६ [◊] **11:37** ११:३७ २ इति २४:११

39 विश्वासं यानाः हे इमिसं थथे सह याये फुगु खः। अयनं इमिसं परमेश्वरं बीधकाः धयादीगु काये मखं।

40 परमेश्वरं झीत अज्ज पिंगु व बांलाःगु बियादीगु ग्वसाः ग्वयादीगु दु। झीनापं तुं झिंपि नं सिद्धु जुइमा धकाः परमेश्वरं मनंतुनादीगु खः।

12

परमेश्वर झी बा:

1 थुकथं झीसं झीगु प्यर्खे थुलिमछि विश्वासया साक्षीत खनाच्वनागु दु। अयज्जूलि झीपि नं झीगु लँय् वइगु न्ह्याथे ज्याःगु पंगः व अःपुक झीत तक्यंकीगु पापायात चीकाः थ्यकेमाःगु थासय् थ्यंक हे वने धकाः धैर्य यानाः ब्वाँय् वनेनु।

2 अले झीगु विश्वास शुरु यानादीम्ह व क्वचायकाटीम्ह येशूयात स्व, लिपायागु आनन्दया निति वय्कः लज्या मचासे कूसया सास्ती फयादिल। वय्कः आः परमेश्वरया सिंहासनया जवय् च्वनादीगु दु।

3 पापी मनूत्यपाखे वयकलं थुलिमछि दुःख गये यानाः सह यानादिल जुइ, व बिचाः या। उकिं छिपि नं आशा त्वःताः लिचिले मते।

4 छिमिसं आः तकं पापलिसे हि बा: वय्क ल्वाये माःगु मदुनि।

5 परमेश्वरं छिमित थःकाय्यात थे अर्ती बियादीगु ल्वःमंके धन ला?

“जि यःम्ह काय्,

परमप्रभुं न्वानादीगु खॅयात

छिमिसं बकंफुस्लु

ताय्के मते।

परमप्रभुं व्वःबिल धकाः

छिमिसं आशा त्वःते मते,

6 छाय्धाःसा परमप्रभुं

माया यानादीम्हयसित

न्वाना नं दी।

थःकाय् यानादीपिन्त

वय्कलं सज्जाँय नं बियादी।”[◇]

◇ 12:6 १२:५-६ अयू ५:१७; हितो ३:११-१२

7 परमेश्वरं न्वानादीगुलि छिमिसं सह यायेमा:। वयक्लं छिमित काय् थे यानादीगु दु। अबुं न्वाना मतःम्ह काय् सु जक दइ?

8 वयक्लं छिमित थथे न्वाना मदीगु जूसा छिपि वयकःया काय् जुइ मखु, बरु व्यभिचारं बूम्ह मचा थे जुइ।

9 झीत बुइका तःम्ह अबुं न्वा:थे झीपि च्वना, उकिं झीसं वयकःयात मानय् याना। छु झीसं झीत आत्माय् बुइकादीम्ह बा:यागु खेँ झन अप्वः न्यने म्वाः ला?

10 झी अबुपिन्सं थःत यःकथं झीत छुं ई तक जक न्वानादिल। परमेश्वर बा:नं ला झी हे भिनेमा, अले वयकः थे पवित्र जुइमा धकाः न्वानादिल।

11 झीत थथे न्वानादीबलय् न्ह्याइपुसे ला च्वनी मखु, बरु दुःख जक जुइ। अथेसां लिपा तकं सह यानाच्वनीपिन्त शान्ति दइ, अले परमेश्वरया न्ह्यःने नं ठीक ठहरय् जुइ।

परमेश्वरयागु खेँ मन्यंपिन्त ख्याच्वः

12 अयज्गुलि त्यानुगु लहाः व बमलाःगु तुति बल्लाकि।[◎]

13 माथंवंगु लैँगु जु। बमलाःगु तुति खुत्यां मकायेमा, बरु लनेमा।[◎]

14 फुक्कलिसे मिलय् जुयाच्वनेगु व पवित्र जुयाच्वनेगु कुतः या। पवित्र मजुइकं सुनानं प्रभुयात खनी मखु।

15 होश या, सुनानं परमेश्वरयागु दया माया काये मखंकाः च्वने म्वाःलेमा। मखुसा, बिख मां नुगलय् हा कयाः छिमित स्यंकाबी।[◎]

16 सुनानं व्यभिचार याये मते। अले एसावं थःगु हक नं मिल।[◎]

17 छिमिसं सि हे स्यू, लिपा वं थः अबुयाके आशिष पवंबलय् काये मखन। वं थःम्हं म्यूगु हक ख्वलं नं लिप्याना काये मफुत।[◎]

18 छिपि परमेश्वरयाथाय् वनेगु थी फडगु सनि पर्वतय् वये थे मखु। इस्साएलीत धाःसा मित्या: पिहां वयाच्वंगु सनि पर्वतय् वःगु खः। अन हाकुगु सुपाचं त्वपुयातःगु व ग्वःफ्य वयाः खिउँसे च्वनाच्वंगु खः।

19 अन इमिसं तुरही पुयाहःगु सः व परमेश्वरं न्वानादीगु सः ताल। वयकःयागु सलं तसकं ग्याना: इमिसं आः हानं छसः हे न्वाना मदीमा धकाः बिन्ति यात।[◎]

[◎] 12:12 १२:१२ यसै ३५:३

[◎] 12:13 १२:१३ हितो ४:२६

[◎] 12:15 १२:१५ व्य ११:१८

[◎] 12:16 १२:१६ उत २५:२९-३४

[◎] 12:17 १२:१७ उत २७:३०-४०

[◎] 12:19 १२:१८-१९ प्रस

११:१६-२२; २०:१८-२१; व्य ४:११-१२; ५:२२-२७

20 “थव पर्वतयात पशुतयसं जक थ्यूसां ल्वहँतं कयक्का: स्यानाब्यु” धक्काः उजं बियादीगुलि इपि झन तसकं ग्यात।[◎]

21 उबलय् तसकं ग्यानापुसे च्वंगुलि मोशानापं थथे धाल – “जि ला ग्यानाः थरथर हे खात।”[◎]

22 छिपि ला म्वाःम्ह परमेश्वरयागु स्वर्गयागु शहर यस्शलेम, सियोन पर्वतय् वःगु दु। अन द्रुलदुः स्वर्गादूत लयलयतां मुनाच्वंगु दु।

23 अन स्वर्गय् नां च्वयातःपि, परमेश्वरया दक्लय् तःधिकःम्ह काय्यात विश्वास याना च्वंपिनिगु पुचलय् छिपि दुथ्याःगु दु। फुक्क मनूतयूत न्याय यानादीम्ह परमेश्वर दीथाय् छिपि वःगु दु। अन धर्मी मनूया सिद्ध जुइ धुक्कौपि आत्मात नं दु।

24 छिपि न्हगु बाचा चिनाः परमेश्वर व मनूतय् दथुइ च्वनादीम्ह येश्याथाय् व बदलाया लागि हालाच्वंगु हाबिलया हिया पलेसा क्षमा या निर्ति नवाइगु हाः हाः याःगु हिया थास्य वःगु दु।[◎]

25 होश या, छिपिलिसे नवानादीम्हयसिगु खँ मन्यसे च्वने मते। थव संसारय् च्वनाः परमेश्वरयागु खँ न्यंकीम्हयसिगु खँ मन्यंपिन्त ला मल्यंकू धासेलि स्वर्ग हे नवानादीम्हपाखे फस्वया जुझिपिन्त जक ल्यंकी ला?[◎]

26 उबलय् वयक्कःयागु सलं पृथ्वी हे लिगिलिगि सन। वयक्लं आः थव बचं बियादीगु दु –

“पृथ्वी जक मखु,
जिं आः छकः हानं
आकाशयातनापं
संकाबी।”[◎]

27 थन “आः छकः हानं” धयागु सृष्टि याना तःगुयात संकेगु व मदयकेगु धक्काः धाःगु खः। अथे खःसा मसनिगु जक ल्यनी।

28 अयज्ञगुलि सके हे फइ मखुगु राज्यय् दुथ्याकादीगुलि झीसं परमेश्वरयात सुभाय् बियाः वयक्कःयात यइपुक तःधंकाः सेवा यायेमाः।

29 झीम्ह परमेश्वर भस्म याना छवइम्ह मि खः।[◎]

[◎] 12:20 १२:२० प्रस १९:१२-१३ [◎] 12:21 १२:२१ व्य १:१९ [◎] 12:24 १२:२४ उत ४:१०

[◎] 12:25 १२:२५ प्रस २०:२२ [◎] 12:26 १२:२६ हाग २:६ [◎] 12:29 १२:१९ व्य ४:२४

13

परमेश्वरयात गय् यानाः लयतायकेरु?

१ दाजुकिजापि, थःथवय् माया यायेगु त्वःते मते।

२ पाहां वःपिन्त दुकायृथ थाकुचाय् मते। थथे यानाः गुलिसिनं सि हे मस्युसे स्वर्गदूतयृथ दुकाःगु दु!*

३ थःत नं कुना तःगु थैं हे तायकाः कुना तःपिनिगु च्यूताः ति। दुःख सियाच्वपिन्त थःम्हं हे दुःख सियाच्वना थैं च्वंक लुमंकेगु या।

४ ब्याहायात सकसिनं तःधकेमा। मिहतिपूया दथुइ थःथवय् विश्वास दयेमा:, छायधाःसा व्यभिचार याइपिन्त व ब्याहा याये धुंकाः नं मेपि नाप जुयाः स्यनिपिन्त परमेश्वरं न्याय यानादी।

५ छिमिगु जीवनय् धिबायागु लोभं तापाक च्वँ। थःके गुलि दु उलि हे लधंका च्वँ। परमेश्वरं धयादीगु दु –

“जिं छिमित गुबलें

त्वःते मखु,

जिं छिमित गुबलें

त्यागय् याये नं मखु।”*

६ अयज्ञगुलि झीसं संका मयासें धायेफु –

“प्रभु जितः ग्वाहालि

यानादीम्ह खः।

जितः ग्याये माःगु मदु।

मनूतयसं जितः

छुं हे याये फइ मखु।”*

७ छिमित परमेश्वरयागु वचन स्यनीपि गुस्तयृत लुमंकी। इपि गुकथं म्वानाच्वन, व स्वया: छिमिसं नं इमिसं थैं हे विश्वास यायेगु या।

८ येशू ख्वीष्ट म्हिगः नं थौं नं अले सदां उथैं हे जुयादी।

९ थीथी कथंया अजू चायापुगु स्यनातःगु खं छिमित मखुगु लँय् यके मफयेमा। नयेत्वनेगुलि मखु, बहु परमेश्वरयागु दया मायां थःगु मनयात बल्लाकि, छायधाःसा नयेत्वनेगुलिइ जक जुयाच्वंपिन्त गुब्सं थिं जूगु मदु।

* १३:२ १३:२ उत ११:१-८; ११:१-३ * १३:५ १३:५ व्य ३१:६,८; यहो १:५ * १३:६ १३:६ भज ११:८,६

10 ઝીંગુ છગ્ય વેદી દુ ગુકી છાયેહ:ગુ બલિપાખે પવિત્ર પાલય જ્યા યાઇપિં
પુજાહારીતયસં નયે મજ્યૂ।

11 દકલયઃતઃધંમ્હ પુજાહરી મહા-પવિત્રણ થાસ્ય બલિયાગુ હિ છાયે યની। અલે
બાંયાગુ મહ જક છાઉની પિને યના: ઉનાછવિઃ।[◇]

12 અથે હે યેશ્યાત ન શહરયાગુ ધ્વાખાં પિને યંકા: સ્યાત। વય્કલં થ:ગુ હિં
મનૂત્યાગુ પાપ હૃદ્ય છ્વયેત થથે યાકાદિલ।

13 અય્યજ્ગુલિ ઝીપિં નં વય્ક:યા નિંતિ હેલા ફયા: ધ્વાખાં પિને વય્ક:યાથાય
વનેનુ।

14 ઝીંગુ નિંતિ થન સદાં દયાચ્વનીંગુ શહર મદુ। ઝીપિં લા લિપા વઙ્ગુ શહરયાગુ
લાં સ્વયા ચ્વનાપિ ખ:।

15 અય્યજ્ગુલિ ઝીસં સદાં ખ્રીષ્ટયા નામય પરમેશ્વરયાત તઃધંકેમા:। થવ ઝીંગુ
મ્હનું વય્ક:યાત છાંગુ બલિ ખ:।

16 મેપિન્ત ભિકા જુંગુ વ ગ્વાહાલિ યાયેગુ લ્વઃમકે મતે। થજ્યા:ગુ બલિ હે
પરમેશ્વર લયતાયાદી।

17 છિમિસં મણંલીયા થકાલિપિનિગુ ખું ન્યું, અલે ઝિમિસં ધા:થેં ચ્વં, છાય્ધા:સા
ઝિમિસં થ:ગુ જ્યાયા લ્યા:ચા: પરમેશ્વરયાત ક્યનેમા:ગુલિ છિમિત બાંલાક હેરચાહ
યાના તડા। ઝિમિત થ:ગુ જ્યા લસતાં યાકેબ્યુ, ઝિમિત નુગલય સ્યાકે મતે। મખુસા
છિમિત હે બાંલાં મર્ખુ।

18 જિમિગુ નિંતિ પ્રાર્થના યાના હે ચ્વં। જિમિત વિશ્વાસ દુ, જિમિગુ નુગ: યચુસે
ચ્વં, છાય્ધા:સા જિમિત બાંલા:ગુ જ્યા જક યાયે માસ્તિ વ:।

19 જિ છિમિથાય યાકનં વયે ફયેમા ધકા: છિમિસં જિગુ નિંતિ દુસુલંનિસે પ્રાર્થના
યાના ચ્વં।

પ્રાર્થના

20 પરમેશ્વરં તઃધંમ્હ ફૈજવા:

ઝી પ્રભુ યેશ્યાત સીમ્હં

હાનં મ્વાકાદીંગુ દુ।

અલે વય્ક:યાગુ હે હિં

શાન્તિ બીમ્હ પરમેશ્વરં

ઝીપિલિસે સદાયા નિંતિ

બાચા ચિનાદીંગુ દુ।

21 થવ હે પરમેશ્વરં છિમિત
 વયક્તઃયાત લયતાયકેત
 માન્વ ભિંગુ બાંલાઃગુ
 ફુક્કં બિયાદીમા।
 શુકથં યેશૂ ખ્રીષ્ટપાખે
 ઝીપિ વયક્તઃયાત યયક
 મ્વાનાચ્વને ફયેમા।
 વયક્તઃ સદાં તઃધના ચ્વનેમા।
 આમેન।

22 યઃપિ દાજુકિજાપિ, ચિચાહાકયક જૂસાં જિં છિમિત ચ્વયાગુ થવ અતી
 છિમિસં બાંલાક ન્યના કા।

23 ઝી કિજા તિમોર્થીયાત ત્વઃતા હઃગુ ખેં જિં છિમિત સીકે બિયાચ્વના। વ થન
 યાકનં વલ ધાઃસા જિ વયાત બ્વનાઃ આમ્કન વયે।

24 છિમિ થકાલિપિન્ત વ આમ્કન ચ્વંપિ ફુક્ક વિશવાસીતયસ્સં ન છિમિત જ્વજલપા ધ્યાહઃગુ દુ।

25 છિપિ ફુક્કસિતં પરમેશ્વરં દયા માયા યાનાદીમા। આમેન।

**Newar
Newar: Newar (Bible)**

copyright © 2024 Nepal Bible Society and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Newar

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files
dated 17 May 2025

838cc630-4ccf-5055-be45-10a98a141cc7